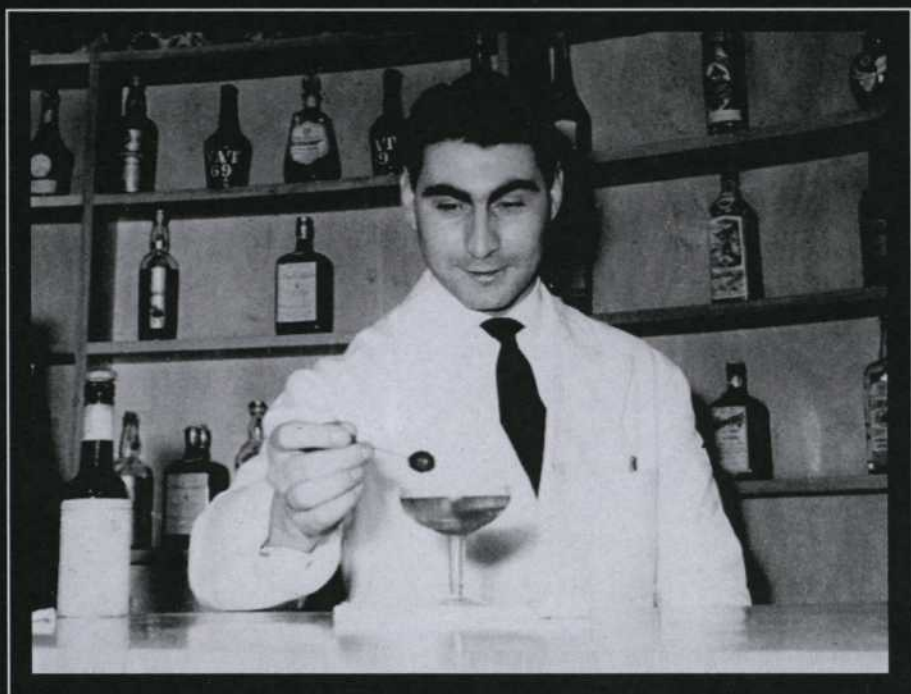


LE THÉÂTRE DE L'  
OPSIS

# BAR

DE SPIRO SCIMONE



MISE EN SCÈNE DE  
LUCE PELLETIER



[www.theatreopsis.org](http://www.theatreopsis.org)



## Luce Pelletier | Directrice artistique et metteuse en scène

Il est des auteurs qu'on dévore et qui nous enchante. Il est des textes qu'on lit et qu'il nous tarde d'amener sur scène. Il est des personnages qu'on découvre et qu'on adopte aussitôt. Bar de Spiro Scimone fait partie de ces rencontres. Rencontres rares qui deviennent fragiles par le fait même - que c'est difficile d'écrire ces lignes alors qu'il y a tant à figurer encore avant que le spectacle prenne forme comme je l'ai imaginé.

Bar, c'est le retour aux sources vers la base du grand plaisir théâtral qui consiste à raconter (ou se laisser raconter)

une histoire. Une histoire simple, ficelée de façon telle qu'elle devient ensorcelante. C'est un texte tout en nuances, un univers tout en délicatesse. L'auteur ne décrit ni n'explique rien, il laisse le soin à ses deux personnages de vivre leur histoire que vous découvrez peu à peu. Il vous laisse travailler un peu aussi, trouvant important que les spectateurs soient actifs. Il ne répond pas à toutes vos questions non plus - ni aux miennes - les zones d'ombre faisant partie de la vie.

J'ai la chance de travailler ce spectacle avec deux interprètes et des concepteurs formidables qui cherchent en ma compagnie la meilleure façon de faire parvenir jusqu'à vos yeux et vos oreilles cette parole originale d'un auteur important. Un auteur sicilien qui nous ouvre la porte de son coin de pays via des personnages si attachants.

Bienvenue dans l'arrière de ce petit bar sicilien en compagnie de Nino et Petru.



## Spiro Scimone | Auteur

Spiro Scimone est né en 1964, à Messine, ville portuaire industrielle du Nord-ouest de la Sicile et a étudié l'art dramatique à Milan. Il monte sur scène à la fin des années 1980, aussi bien pour jouer ses créations que des classiques shakespeariens sous l'initiative de Carlo Cecchi.

C'est en 1990, qu'il fonde avec son ami d'enfance, Francesco Sframelli, une compagnie qui porte leur nom; Scimone-Sframeli. À ce jour, quatre pièces sont nées de leur collaboration. Écrites par Scimone, elles sont interprétées par le duo. Les deux

amis conquièrent l'Italie puis l'Europe. Il s'est mis à écrire non par besoin, mais dit-il : « pour imaginer une partition à jouer, un matériau dont se saisissent le corps, l'âme et la voix afin de le transformer en langue de théâtre ».

Scimone écrit des textes réglés comme des partitions. Il s'inscrit dans la grande tradition italienne de Dario Fo ou Eduardo de Filippo. Ses personnes échangent des dialogues incisifs sur une toile d'humour. La critique italienne a évoqué la cruauté de Pinter, le comique absurde de Beckett et la rudesse poétique de Fassbinder.

Spiro Scimone est devenu en peu de temps un auteur de premier plan parmi la nouvelle génération d'auteurs italiens. Traduit en plusieurs langues et récompensé par plusieurs prix, dont celui des nouveaux auteurs et celui de la dramaturgie, il est acclamé partout où il est joué. Les Scimone et Sframeli ont également réalisé un film, *Due Amici*, qui a reçu le prix de la meilleure première œuvre lors de la Biennale de Venise en 2002.

## Équipe de conception

Mise en scène **Luce Pelletier**  
Assistance à la mise en scène et régie **Claire L'Heureux**  
Décor et accessoires **Olivier Landreville**  
Costumes **Francesca Chamberland**  
Éclairages **Jocelyn Proulx**  
Musique **Catherine Gadouas**  
Maquillages **Suzanne Trépanier**

## Équipe de production

Directrice de production et technique du Théâtre de l'Opsis **Kathleen Gagnon**  
Direction technique du Prospero **Pierre Mainville**  
Assistance direction technique **Maryline Gagnon**  
Construction et peinture du décor **Atelier Yves Nicol**  
Assistance aux costumes **Anne-Marie Langevin**  
Photographe de plateau **Lydia Powelak**  
Relations de presse **Communications Jean-Sébastien Rousseau**  
Graphisme **Michel Bouchard**

## Équipe du Théâtre de l'Opsis

Directrice générale et artistique **Luce Pelletier**  
Adjointe à la direction artistique **Elysa Daigle**  
Coordonnatrice générale **Andréanne Cossette** et **Marie Hélène Larivière**

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président **Sylvain De Champlain**, De Champlain Services financiers  
Secrétaire-trésorier **Pierre-Yves Lemieux**, Auteur  
Conseillères **Annick Bergeron**, Comédienne  
**Louise Campeau**, Scénographe  
**Nancy Kelly**, Directrice générale, Institut de chirurgie spécialisée de Montréal  
**Luce Pelletier**, Metteuse en scène  
**Nadine Lindsay**, Vice-présidente-conformité Standard Life au Canada  
Conseillers **Jean Gaudreau**, Concepteur  
**Guy Litalien**, Direction Communication d'entreprise, Hydro-Québec  
**Angelo Parziale**, Directeur, ventes gestion patrimoine Financière Sun Life



## LE THÉÂTRE DE L' OPSIS

Le Théâtre de l'Opsis a été fondé par sept finissants de l'Option-théâtre du Collège Lionel-Groulx, notamment Serge Denoncourt et Luce Pelletier, auxquels se sont joints dès la saison suivante Annick Bergeron et Pierre-Yves Lemieux.

Le Théâtre de l'Opsis s'est donné en 1984 la mission de porter un regard neuf sur les textes classiques et sur la dramaturgie contemporaine étrangère. Dès sa première production, la compagnie s'est fait remarquer par l'intelligence, la rigueur et l'audace de son travail. Afin d'aller plus loin dans la recherche dramaturgique, Luce Pelletier, directrice générale et artistique de la compagnie depuis 1994, a mis en place des cycles artistiques d'une durée de trois ou quatre ans.

Le Théâtre de l'Opsis est un théâtre où la forme est au service du contenu, un théâtre qui refuse la gratuité et qui abandonne les chemins tracés pour le risque de la différence. Le travail de la compagnie est depuis toujours caractérisé par la volonté d'éclairer sous un angle nouveau les grandes œuvres théâtrales avec un souci toujours présent d'offrir des spectacles les plus achevés possible au plan artistique. Dans une époque où le théâtre est de plus en plus tourné vers l'image, le Théâtre de l'Opsis tient à prioriser la parole d'auteurs et la direction d'acteurs.

Le Théâtre de l'Opsis est un « théâtre à saison » sans lieu. La compagnie met à l'affiche deux productions par année, en plus des ateliers de recherches, des classes de maître et des reprises en tournée. Le mode de travail par cycle de recherche, une forme de création originale qui favorise l'étude approfondie d'un œuvre ou d'un univers, est maintenant incontournable. Après le Cycle *Tchékhov* (1998-2002), le Cycle *Oreste* (2002-2006) et le Cycle *états-unien* (2006-2010), la compagnie amorce le Cycle *italien*. Pendant les prochaines années, la compagnie va se lancer à la découverte des auteurs contemporains et classiques italiens afin de découvrir l'Italie sous toutes ses couleurs.

### Découvrez un autre jeune auteur italien à Montréal !

# NATURE MORTE DANS UN FOSSÉ

Tout sur  
**L'AFFAIRE**

Avec les  
témoins  
importants  
et les  
protagonistes

QUI  
est le  
coupable ?

ESPACE LIBRE

présente  
du 11 au 22 janvier  
2011

RECONSTITUTION  
DU CRIME

Billetterie : 514 521-4191 + espacelibre.qc.ca  
1945, rue Fullum Montréal

Québec  
Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Patrimoine  
canadien

Canada Council  
for the Arts

VILLE DE  
QUÉBEC

MONCTON

Desjardins  
Caisse populaire  
de Québec

Caisse populaire  
académica

LE DEVOIR  
BELLE  
GUILLE



## Pierre-François Legendre | Nino

Dès sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec en 1997, il foule les planches du Théâtre du Trident, de la Bordée, du Périscope pour ne nommer que ceux-là. Pierre-François partage maintenant son temps entre théâtre, télévision et cinéma. Au petit écran on a pu le voir dans *Les invincibles*, depuis 2004 on peut le voir dans *Il était une fois dans le trouble* et plus récemment dans *Rock et Rolland*. Au cinéma il était de la distribution des films *Horloge biologique*, *Maurice Richard* et *Québec*

Montréal. Dernièrement on a pu le voir au théâtre dans *Mars et Vénus*, *Boing Boing* et également dans *Le Bruit et la fureur*, une production du Théâtre de l'Opsis et nous sommes très heureux de l'accueillir à nouveau.

## Marc Beaupré | Petru

À peine sortie de l'École Nationale de théâtre, Marc Beaupré se mérite un premier Géméaux pour le meilleur rôle de soutien dans la série *2 Frères*. Dès lors il cumule les rôles, tant au cinéma qu'au Théâtre et à la télévision. On a pu le voir entre autres dans *Les Laviguteurs*, *Le Gentleman*, *Le négociateur*. Artiste polyvalent il fonde et assure la direction artistique de la compagnie Terre des Hommes, en plus d'y signer également la mise scène de *Caligula Remix*. Il obtient pour ce spectacle le double prix de la mise en scène et de l'innovation au Gala des Cochons d'or. Au théâtre il était de la distribution de *Romance* et *Karaoké* et *Les Zurbains*, deux productions du Théâtre Clou. L'été dernier il était de la distribution de *l'Avare*, de Molière. Marc en est à sa première collaboration avec le Théâtre de l'Opsis.



Photo : Yam Turcotte

## Équipe du spectacle



© Swann Bertholin

rangée du haut : Olivier Landreville, Jocelyn Proulx, Catherine Gadouas

rangée du bas : Maryline Gagnon, Kathleen Gagnon, Luce Pelletier, Claire L'Heureux, Francesca Chamberland

# Réveillez-vous et chantez!

de Clifford Odets | Traduction de Fanny Britt

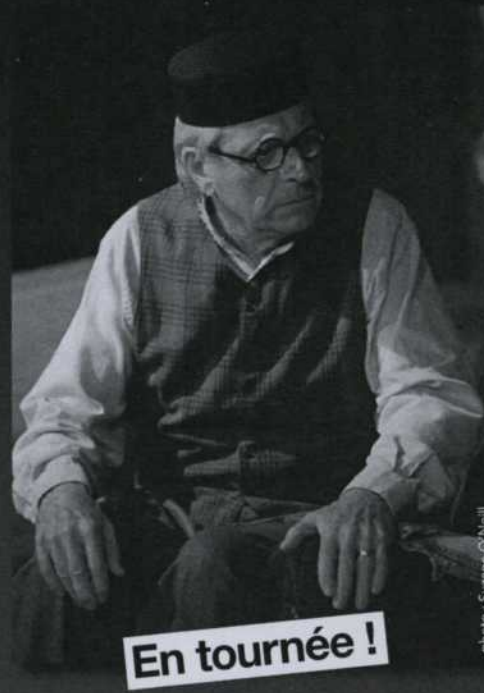


photo : Suzanne O'Neill

En tournée!

Du 4 mars au 30 avril 2011

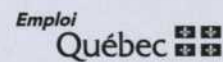
Mise en scène de Luce Pelletier

Avec Annick Bergeron, Caroline Bouchard, Henri Chassé, Jean-François Casabonne, Steve Gagnon et Albert Millaire

Collaborateurs

Ludovic Bonnier, Julie Breton, Kathleen Gagnon, Olivier Landreville, Claire L'Heureux et Jocelyn Proulx

Le Théâtre de l'Opsis tient à remercier ses partenaires



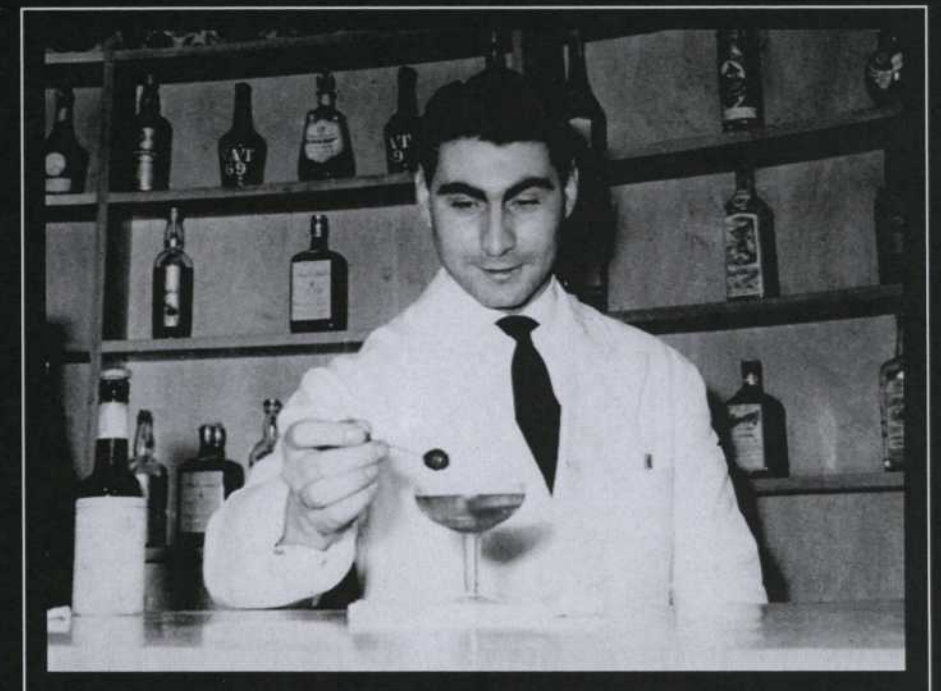
Ainsi que Monsieur Angelo Mazzone et l'Institut Italiano di Cultura, le théâtre PROSPERO et tous les abonnés du Cycle italien

PRO THEOPS 2011.01.10 X

LE THÉÂTRE DE L'OPSIS

# BAR

DE SPIRO SCIMONE



MISE EN SCÈNE DE LUCE PELLETIER



www.theatreopsis.org

# Réveillez-vous et chantez!

de **Clifford Odets** | Traduction de **Fanny Britt**

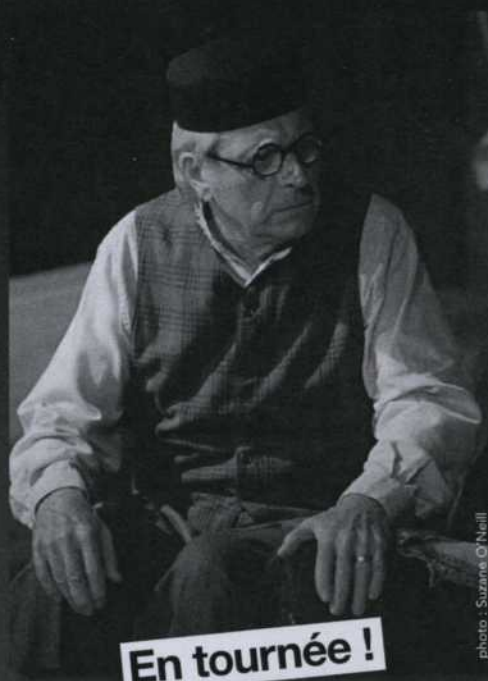


photo : Suzanne O'Neill

**Du 4 mars au 30 avril 2011**

Mise en scène de **Luce Pelletier**

Avec **Annick Bergeron, Caroline Bouchard, Henri Chassé,  
Jean-François Casabonne, Steve Gagnon et Albert Millaire**

Collaborateurs

Ludovic Bonnier, Julie Breton, Kathleen Gagnon, Olivier Landreville,  
Claire L'Heureux et Jocelyn Proulx

Le Théâtre de l'Opis tient à remercier  
ses partenaires

Conseil des arts  
et des lettres  
Québec

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

  
La Conseil des Arts  
du Canada  
DEPUIS 1957

Emploi  
Québec

Culture,  
Communications et  
Condition féminine  
Québec

 **Hydro  
Québec**

 **Forum jeunesse  
de l'île de Montréal**  
Un espace de concertation et d'action pour le jeune

 **FONDS  
de solidarité FTQ**

Ainsi que Monsieur Angelo Mazzone et l'Institut Italiano di Cultura,  
le théâtre PROSPERO et tous les abonnés du Cycle italien

PRO THEOPS 2011.01.10 X